

32002D0158

23.2.2002

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 53/28

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne 13. prosince 2001

o využití nástroje pružnosti

(bod 24 interinstitucionální dohody ze dne 6. května 1999 o rozpočtové kázní a o zdokonalení rozpočtového procesu)

(2002/158/ES)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 6. května 1999 o rozpočtové kázní a o zdokonalení rozpočtového procesu ⁽¹⁾, a zejména na odstavec 24 uvedené dohody,

s ohledem na návrh nařízení Rady, který má za cíl podporu konverze lodí a rybářů, kteří byli do roku 1999 závislí na dohodě o rybolovu s Marokem [KOM(2001) 384 – 2001/0163(CNS)] ⁽²⁾,

s ohledem na závěry dohodovacího jednání mezi Radou a delegací Evropského parlamentu konaného ve dnech 21. a 22. listopadu 2001 ve věci druhého čtení návrhu obecného rozpočtu Evropské unie na účetní rok 2002 Radou, jehož se účastnila také Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Po neobnovení dohody o rybolovu mezi Evropskou unií a Marockým královstvím vyzvala Evropská rada na zasedání v Nice Komisi, aby předložila návrhy s cílem restrukturalizovat loďní park Společenství, který působí v marockých vodách.

(2) Cílené opatření ke konverzi španělského a portugalského loďního parku, navržené Komisí dne 18. července 2001, ohodnocené na 197 milionů eur, stanoví opatření podobná těm, která jsou financována finančním nástrojem pro orientaci rybolovu (FNOR), a ačkoliv navrhuje zvláštní úpravu pro dotyčný loďní park, dodržuje pracovní metody tohoto nástroje.

(3) Toto opatření spadá do kapitoly 2 „strukturální opatření“ podkapitoly „strukturální fondy“ finančního výhledu a doplňuje vyrovnání vyčleněná v této souvislosti od ledna roku 2000.

(4) Opatření k pomoci oblastem sousedícím s kandidátskými zeměmi jsou plánována v roce 2002 s rozpočtem 30 milionů eur v kapitole 2 „strukturální opatření“ jakožto součást iniciativy Společenství „Interreg“.

(5) V souladu s bodem 12 druhým pododstavcem interinstitucionální dohody neponechávají prostředky, které budou vyčleněny pro všechna opatření zahrnutá do kapitoly 2 „strukturální opatření“ finančního výhledu, dostatečný prostor pod stropem.

(6) Podmínky pro využití nástroje pružnosti stanovené v odstavci 24 interinstitucionální dohody jsou proto splněny,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

V souhrnném rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2002 se využije nástroj pružnosti ve výši 200 milionů eur v položkách závazků.

Článek 2

Z této částky bude 170 milionů eur užito k financování cíleného opatření na podporu konverze lodí a rybářů, kteří byli do roku 1999 závislí na dohodě o rybolovu s Marokem, a zahrnuto v kapitole „strukturální opatření“ finančního výhledu pod novou položkou B2-2 0 0 N souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2002.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 172, 18.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 270 E, 25.9.2001, s. 266.

Zbývajících 30 milionů eur bude užito k financování opatření k posílení konkurenceschopnosti regionů hraničících s kandidátskými zeměmi v rámci kapitoly B2-1 4 „iniciativy Společenství“ jakožto součást programu Interreg.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropských společenství* (řada L) současně se souhrnným rozpočtem Evropské unie na rozpočtový rok 2002 ⁽¹⁾.

Ve Štrasburku dne 13. prosince 2001.

Za Evropský parlament

předsedkyně

N. FONTAINE

Za Radu

předseda

J. VANDE LANOTTE

⁽¹⁾ Úř. věst. L 29, 31.1.2002.